

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2019/1560 HATÁROZATA

(2019. szeptember 16.)

### a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspont módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2008. december 8-án elfogadta a 2008/944/KKBP közös álláspontot <sup>(1)</sup>, amely az Európai Unió fegyver-kiviteléről szóló, a Tanács által 1998. június 8-án elfogadott magatartási kódexét aktualizálta és váltotta fel.
- (2) A 2008/944/KKBP közös álláspont elfogadása óta mind uniós, mind nemzetközi szinten több olyan fejlemény történt, amely új kötelezettségeket és kötelezettségvállalásokat eredményezett a tagállamok számára.
- (3) 2014. december 24-én hatályba lépett a hagyományos fegyverek nemzetközi kereskedelmét szabályozó Fegyverkereskedelmi Szerződés. A Fegyverkereskedelmi Szerződésnek valamennyi uniós tagállam részes állama. A Fegyverkereskedelmi Szerződés célja, hogy a lehető legmagasabb szintű egységes nemzetközi előírásokat állapítsa meg a hagyományos fegyverek nemzetközi kereskedelmének szabályozására vagy szabályozásának javítására vonatkozóan, valamint hogy megelőzze és felszámolja a hagyományos fegyverek tiltott kereskedelmét, továbbá hogy megelőzze e fegyverek illetéktelen kezekbe jutását.
- (4) A Tanács 2015. július 20-án következtetéseket fogadott el a 2008/944/KKBP közös álláspont felülvizsgálatáról és a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásáról, amelyben megbízta az illetékes munkacsoportot, hogy 2018-ban értékelje újra annak végrehajtását és az abban foglalt célkitűzések megvalósulását.
- (5) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése 2015. szeptember 25-én elfogadta a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendet, amely más célok mellett a fenntartható fejlődést szolgáló békés és befogadó társadalmak előmozdítására irányuló célt is magában foglalja.
- (6) A Tanács 2018. november 19-én elfogadta a tiltott tűzfegyverek, kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer elleni uniós stratégiát, amely az Európai Tanács által 2005-ben elfogadott, a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégia helyébe lépett. A stratégia célja egyrészt az, hogy a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer terroristák, bűnözők és egyéb illetéktelen személyek általi illegális megszerzésének megakadályozása és visszaszorítása érdekében útmutatást nyújtson az integrált, kollektív és koordinált európai fellépéshez, másrészt pedig az, hogy a legális fegyverkereskedelem vonatkozásában elősegítse az elszámoltathatóságot és a felelősségvállalást.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikke (3) bekezdésének második albekezdésével összhangban az Uniónak biztosítani kell, hogy a külső fellépéseinek a különböző területei összhangban legyenek egymással; a Tanács e tekintetben tudomásul veszi többek között a 428/2009/EK <sup>(2)</sup> tanácsi rendeletet és a 258/2012/EU <sup>(3)</sup> és az (EU) 2019/125 <sup>(4)</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletet.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 428/2009/EK rendelete (2009. május 5.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 258/2012/EU rendelete (2012. március 14.) az Egyesült Nemzeteknek a nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a tűzfegyverek, részeik, alkotóelemeik és a lőszer tiltott gyártásáról és kereskedelméről szóló jegyzőkönyve (az ENSZ tűzfegyverekről szóló jegyzőkönyve) 10. cikkének végrehajtásáról, valamint a tűzfegyverek, tűzfegyverdarabok, alkotóelemeik és lőszerük kiviteli engedélyezési, behozatali és tranzit szabályainak létrehozásáról (HL L 94., 2012.3.30., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/125 rendelete (2019. január 16.) egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről (HL L 30., 2019.1.31., 1. o.).

- (8) Helyénvaló a 2008/944/KKBP közös állásponktualizálásával megerősíteni a katonai technológiák és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó uniós politikát.
- (9) A 2008/944/KKBP közös álláspontot ezért módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A 2008/944/KKBP közös álláspont a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Minden tagállam eseti alapon és a 2. cikkben foglalt kritériumok szerint bírálja el a hozzá az Európai Uniónak a 12. cikkben említett közös katonai listáján szereplő termékek kivitelére benyújtott engedélykérelmeket, a kormányok közötti átadásokkal kapcsolatos kérelmeket is beleértve.”;

b) a következő bekezdés kerül beillesztésre:

„(1a) Amennyiben új releváns információ válik elérhetővé, a Tanács minden tagállamot arra ösztönöz, hogy az Európai Unió közös katonai listáján szereplő termékekre vonatkozóan adott engedély megadását követően újra bírálja el az engedélyt..”.

2. a 2. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Első kritérium: a tagállamok nemzetközi kötelezettségeinek és kötelezettségvállalásainak a tiszteletben tartása, különös tekintettel az ENSZ Biztonsági Tanácsa és az Európai Unió által elfogadott szankciókra, az elterjedés elleni és más területeken kötött megállapodásokra, valamint egyéb nemzetközi kötelezettségekre és kötelezettségvállalásokra.”;

b) a második albekezdés a következőképpen módosul:

i. a következő pontok kerülnek beillesztésre:

„ba) a tagállamoknak az egyes hagyományos fegyverekről szóló egyezmény és az ahhoz csatolt releváns jegyzőkönyvek szerinti nemzetközi kötelezettségeivel;

bb) a tagállamoknak a Fegyverkereskedelmi Szerződés szerinti nemzetközi kötelezettségeivel;”;

ii. a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a tagállamoknak a gyalogsági aknák alkalmazásának, felhalmozásának, gyártásának és átadásának betiltásáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (Ottawai Egyezmény) szerinti nemzetközi kötelezettségeivel;”;

iii. a következő pont kerül beillesztésre:

„ca) a tagállamok által a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló cselekvési program keretében tett kötelezettségvállalásokkal.”.

3. a 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

A 428/2009/EK tanácsi rendelet (\*) sérelme nélkül az e közös álláspont 2. cikkében foglalt kritériumokat és a 4. cikkben meghatározott konzultációs eljárást a tagállamokra is alkalmazni kell a 428/2009/EK rendelet I. mellékletében meghatározott kettős felhasználású termékek és technológiák tekintetében, ha alapos okkal feltételezhető vagy az, hogy az ilyen termékek és technológiák végfelhasználói a fogadó ország fegyveres erői, belbiztonsági alakulatai vagy hasonló egységei lesznek. E közös álláspont katonai technológiára vagy felszerelésekre vonatkozó hivatkozásait úgy kell értelmezni, hogy azok ilyen termékeket és technológiát egyaránt magukban foglalnak.

(\*) A Tanács 428/2009/EK rendelete (2009. május 5.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, bróker-tevékenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).”.

4. a 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

E közös álláspont lehető leghatékonyabbá tétele érdekében a tagállamok a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) keretei között erősítik együttműködésüket és előmozdítják a katonai technológiák és felszerelések kivitelének területére vonatkozó politikáik közelítését, többek között a releváns információk – köztük az elutasításról adott értesítésekre és a fegyverkiviteli politikákra vonatkozó információk – cseréjével, valamint a konvergencia további erősítésére irányuló lehetséges intézkedések meghatározásával.”.

5. a 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

(1) Minden tagállam minden év június 30-ig az előző naptári évre vonatkozó tájékoztatást ad az Európai Külügyi Szolgálatnak saját katonatechnológia- és katonafelszerelés-kiviteléről, valamint e közös álláspont általa végzett végrehajtásáról.

(2) A Tanács részére elfogadás céljából – valamennyi tagállam hozzájárulásán alapuló – éves uniós jelentést kell benyújtani, és azt szöveges jelentés, valamint kereshető online adatbázis formájában elérhetővé kell tenni a nyilvánosság számára az Európai Külügyi Szolgálat honlapján.

(3) Ezenkívül az EU közös katonai listáján szereplő technológiát és felszereléseket exportáló minden egyes tagállam nemzeti jelentést tesz közzé saját katonatechnológia- és katonafelszerelés-kiviteléről, amely tartalmának összhangban kell állnia az alkalmazandó nemzeti jogszabályokkal.”.

6. a 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„13. cikk

E közös álláspont végrehajtása során a közös álláspont – rendszeresen felülvizsgált – felhasználói útmutatója az irányadó.”.

7. a 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„15. cikk

Ezt a közös álláspontot a (KKBP) 2019/1560 tanácsi határozat (\*) elfogadása után öt évvel felül kell vizsgálni.

(\*) A Tanács (KKBP) 2019/1560 határozata (2019. szeptember 16.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló 2008/944/KKBP közös álláspont módosításáról (HL L 239., 2019.9.17., 16 o.).”.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 16-án.

a Tanács részéről  
az elnök  
T. TUPPURAINEN